



社区发展新冠病毒整体赠款（CDBG-CV） 微型企业援助计划第二轮

计划概述：

马萨诸塞州增长资本公司（MGCC）将负责管理社区发展新冠病毒整体赠款（CDBG-CV）计划的资金，向 23 个城市提供微型企业援助。

这些特殊的 CDBG-CV 资金是来自《2020 年新冠病毒援助、救济和经济保障法案》（CARES）的拨款，由联邦住房与城市发展部（HUD）分配给马萨诸塞州住房与社区发展部（DHCD）。

CDBG-CV 微型企业援助赠款资金将支持因新冠病毒（COVID-19）遭受不利影响的合格微型企业，优先考虑少数群体拥有的企业（少数族裔、妇女、退伍军人、残障人士、同性恋及其他少数性取向群体（LBGTQ+））。

赠款计划时间表：

- 2020 年 10 月 2 日上午 9 时 — 开始接受申请。
- 2020 年 10 月 23 日下午 5 时 — 申请终止。

申请提交说明：

您必须通过 MGCC 的在线平台（<https://massgcc.submittable.com/submit>）以电子方式填写和提交您的申请表，并随附“要求提交的文件”中规定的附件。不接受以任何其他方式提交的纸质申请或电子申请（例如通过邮局或电子邮件发送的申请）。

申请人资格：

- 企业必须在以下城镇之一设有实体机构：Ashland、Beverly、Burlington、Canton、Concord、Dedham、Essex、Lexington、Manchester by the Sea、Marlborough、Melrose、Milton、Natick、North Reading、Norwood、Randolph、Reading、Sharon、Southborough、Stoneham、Watertown、Winchester 或 Woburn。
- 企业必须是微型企业（是拥有 5 名或 5 名以下员工、其中 1 名或更多员工拥有该企业的商业企业）。
- 业主必须符合中低收入（LMI）有限客户国家客观标准。所有业主的年收入根据家庭人口计算必须等于或少于地区中位数收入（AMI）的 80%。
- 企业必须是营利性实体（独资、合伙、公司或有限责任公司）。
- 企业必须为多个客户提供商品或服务。
- 企业必须能够记录因新冠病毒等于或超过申请援助数额的收入损失。
- 企业必须当前在运营，并且必须在 2019 年 1 月 1 日之前成立。
- 企业必须在州和城镇政府保持良好的信誉：
 - 企业必须按时缴纳 2020 年 3 月 1 日到期的所有税款；并且
 - 持有有效的州政府颁发的许可证/注册证（如适用）；以及
 - 不是涉及您的企业经营所在州或市镇的诉讼的当事人。
- 不合格的企业：
 - 房地产租赁/销售业务；
 - 18 岁以下人士拥有的企业；
 - 连锁企业；
 - 酒店；
 - 武器/枪支经销商；
 - 劝说者；或

- 经营大麻相关业务。

资金数额：

每家企业不超过\$10,000，须证明费用超过或等于申请的数额。可按\$5,000、\$7,500或\$10,000的增量申请赠款。

批准的资金用途：

资金可作为营运成本，用来支付企业费用，例如租金、人员薪酬、公用事业、技术支持、业务的一般支持和稳定。资金也可用于购买个人防护设备（PPE）。

未经批准的资金用途：

微型企业援助赠款资金不得用于购买大型设备或不动产或从事建筑活动、业务扩展或游说。

资金来源：

本项计划的赠款将通过您所在城镇的 CDBG-CV 资金提供，该资金由 DHCD 分配。

颁发程序：

申请期结束后，马萨诸塞州增长资本公司（MGCC）将审查所有的申请，并确定资格。所有合格申请人将由其业务所在城镇进行审查，以便当地政府提出最终建议，确认申请企业已按时缴纳税款，并持有有效证明。MGCC 将根据资格标准和当地政府的决定授予和支付赠款。

要求提交的文件：

请准备为您的申请提交以下文件。所有文件应当按照要求签名：

- [DUNS 号码](#)（您可以通过以下链接查找 DUNS 号码。如果您还没有该号码，您可以提交 DUNS 号码免费加急申请（24 小时批准），并说明您在申请政府赠款。请使用自助服务门户链接：www.dnb.com/govtduns，选择“联邦政府承包商或受赠人 DUNS 号码支持”（Federal Government Contractors or Grantees DUNS Number Support）。）
- 完整的 2019 年联邦企业税表副本。如果您申请了延期报税，可提交 2018 年的税表；
- 为在拥有企业 20% 或更多所有权权益的每名业主提供完整的 2019 年联邦个人税表副本。如果您申请了延期报税，可提交 2018 年的税表；
- 您的经营执照/营业执照/专业证书副本（如适用）；
- 完整的国税局 W-9 表；
- 如果您的企业是有限责任公司（LLC）、合伙公司或公司：由州务卿颁发的信誉良好证明副本（**并非税务局**（不要求提供由税务局颁发的信誉良好证明））。如果您需要索取信誉良好证明，请点击此处：<https://corp.sec.state.ma.us/CorpWeb/Certificates/CertificateOrderForm.aspx>；
- 如果您的企业是独资企业：您所在城镇的商业证明（DBA）副本；
- 您的租赁或抵押贷款账单副本；
- 如果您的企业已收到任何州、地方或联邦政府的新冠病毒资助，请提供证明文件；
- 证明新冠病毒疫情造成的收入损失等于或超过申请的援助数额的证明文件：提供简短说明（不超过 100 个字）；
- 您希望使用这些赠款支付的费用账单副本。如果是未来的支出，请详细说明支出（1-2 句话），您需要在从收到赠款日期起 45 天内提交已支付费用的证明。
- 如果您使用 2020 年预计家庭总收入确定是否符合中低收入（LMI）标准，请提供以下收入证明：
 - 最近八周支付给业主的工资或分红
 - 最近八周工资或其他收入和工资单
 - 工资或其他收入
 - 为您的每名 18 岁以上家庭成员提供最近八周为雇主工作的工资单
 - 失业证明和最近八周失业救济金付款单
 - 以下福利报表、证明或定期报表：公共援助、儿童抚养费、退伍军人协会（VA）援助金、失业救济金、社会安全金、补充安全收入（SSI）、残障和每个养老金/投资收入来源，请说明福利金额和领取频率（所有适用的项目）

- 为您的每名 18 岁以上为雇主工作的家庭成员提供两个月的所有支票和储蓄账户

遵守联邦资金规定、法律和法规：

申请人必须遵守所有相关法律。

常见问题解答 (FAQ)： [点击此处](#)

技术支持：请洽 SUBMITTABLE

网站：submittable.com/contact

其他问题：请洽 MGCC

电子邮件：grants@massgcc.com

请在标题行键入以下内容：CDBG-CV Microenterprise Assistance Program, Round II (CDBG-CV 微型企业援助计划第二轮)